

Kuro no Maou. Chapter 304 “The 21st of the Month of Platinum (Hakkin) - Iskia Hills (1)”.

Источник: lightnovelbastion.com [Yoshi (Translator)]

Перевод: puffybdsm

ver.1.01

Книга 17. Четырнадцать дней

Глава 304. Двадцать первое число Платинового Месяца (Хаккин). Иския Хиллс. (1)

Следующим утром студенты Королевской Академии Спады покинули Крепость Иския в поисках крупномасштабных сражений с монстрами, ведь именно для этого они выбрали на эти полевые учения.

Двести пятьдесят студентов. Ответственные кадеты-лидеры и кадеты-рыцари в качестве солдат под их командованием — все они являются молодой элитой. Они — будущее вооружённых сил Спады.

Остальные 50 студентов с гражданского курса и курса магической инженерии остались гарнизоном в Крепости Иския, чтобы нести дозор.

Обычно дозорная служба — утомительное занятие. Однако студенты, марширующие сейчас по пологому склону холма, завидовали оставшимся в крепости.

— Ещё и дождь пошёл. (Нерон)

Выражение лица Нерона, восседающего на красивом белоснежном Единороге, было раза в три недовольнее, чем обычно, когда он произносил эти слова.

Небо затянули серые тучи и даже ребёнок бы догадался, что дождь может начаться в любой момент.

Вчерашняя погода была абсолютно ясной и вечером они смогли насладиться великолепным и величественным красным закатом. Но сейчас как будто бы всего за одну ночь огромная армия жирных дождевых туч вторглась в Спаду.

— Не, ну серьёзно, что за гнилая удача.

До сих пор на этих учениях Нерон был вынужден, то сражаться с орками, то драться с искателем 5-го ранга, столкновение с которым можно считать крайне маловероятным событием. Он не мог отделаться от мысли, что запас его удачи исчерпан.

Как если бы сами чёрные боги посылают испытания Первому Принцу Авалона. Ему постоянно приходится продираться сквозь неприятности.

С учётом вышеперечисленного какой-то дождь можно считать незначительной проблемой.

Увидев недовольство Нерона, когда на его лицо начали падать капли дождя, Сафиэль Майя Гидра окликнула его:

— Нерон.

— Что такое, Сафи?

Фальшивый Слейпнир, созданный посредством Некромантии, был длиннее и выше Единорога Нерона. Таким образом, Сафиэль возвышалась над ним.

Нерон не был настолько мелочным, чтобы сказать что-нибудь глупое вроде: «Не смотри на меня свысока». К тому же Сафиэль казалась серьёзной, поэтому он обратил внимание на её слова.

— Я не вижу никаких монстров поблизости.

Студенты класса Призыватель разослали своих слуг в поисках врага, а ворон Сафиэль летал в небе, осматривая окрестности.

— Я тоже не ощущаю ничьего присутствия. Слишком уж тихо.

Студенты сейчас как раз были на холме, откуда открывался хороший обзор. Отсюда были видны окружающий холмы лес.

Всё было именно так, как сказали Нерон и Сафи, — не было ни единого намёка на присутствие монстров.

— Немного зловеще, не находишь?

— Ага, абсолютного никого. У меня плохое предчувствие...

Нерон вдруг умолк на полуслове и всеми своими чувствами сосредоточился на обследовании окрестностей.

— Что?

— Как я и говорил... Похоже, мои предчувствия меня не обманули.

Сначала он ощутил лёгкую дрожь.

— Э? Земля дрожит?

— Это что? Землетрясение?

Шарли и Кай ощутили дрожь земли и у них вырвался возглас удивления.

В Спаде землетрясения случаются примерно раз в десять лет и даже когда они происходят, то считаются крупным стихийным бедствием. Поэтому, случись землетрясение, большинство жителей Спады будут дрожать от страха.

— Э-эй, это же землетрясение, так ведь?

— Постойте, вы это серьёзно?

Магнитуда толчков возрастала с угрожающей скоростью и всё больше студентов ощущали это. И посреди шума и панических возгласов кто-то прокричал странные слова:

— Мва-ха-ха-ха! Время разрушения пришло! Чёрные боги покинули нас и погибель ждёт земли Пандоры-ы-ы-ы!!! [скорее всего Вилхарт]

— Успокойтесь, это не землетрясение. Это... (Нерон)

Несмотря на дрожь земли, единорог и сидящий на нём человек оставались спокойными. Нерон успокоил Шарли и Кая, которые запаниковали вместе с ближайшими студентами.

Поняв, что у Нерона есть идея по поводу того, что происходит, Сафи посмотрела в ту сторону, куда был устремлён взгляд его багровых глаз.

Дрожь продолжала нарастать и Нерон закончил своё предложение:

— ...монстр. (Нерон)

SFX: GOGYAAAAAAAAAАН!

Оглушительный рёв, который по ошибке можно было принять за взрыв, эхом пронёсся через Иския Хиллс.

Рёв ударил по барабанным перепонкам студентов, выстроившихся на вершине холма. Однако огромный взрыв прямо перед ними — точнее, у подножия холма, на котором они стояли, — стал гораздо большей проблемой для них.

Взрыв полностью сорвал толстый травяной покров и грязевой гейзер взлетел в воздух.

Невероятное количество земли посыпалось на окрестности, но, к счастью, не достало до вершина холма.

Но даже без слов Нерона всем с первого взгляда стало ясно, что стало причиной землетрясения.

— Жадный Кровавик...

Это имя пробормотали двое студентов, хорошо осведомлённые об особых монстрах, — Сафи и Нерон.

— Жадный Кровавик. Ты имеешь в виду, что это тот самый монстр 5-го ранга, который, как говорили, недавно здесь объявился?

— Он из рода Земляных Драконов, обладающие Экстра способностью передвигаться под землёй. Впервые его вижу, но ошибки быть не может. Тем не менее...

Пока Сафи говорила, земляной дождь прекратился и 250 студентам открылся величественный вид на невероятно огромное тело Жадного Кровавика.

Тридцать метров в длину от носа до кончика хвоста, десять метров в высоту. Его размеры поражали.

Пурпурные глаза, похожие на Демонические Глаза Сафизель Майя Гидра, свирепо сверкали из его прямоугольной головы.

Блокоподобный панцирь, покрывающий всё тело монстра, делал его похожим на Голема Земляного Дракона. Как будто ожила целая крепость и начала двигаться.

Несмотря на то, что Сафи видела Жадного Кровавика впервые, его внешний вид соответствовал известному ей описанию, поэтому она немедленно распознала монстра. Тем не менее, она также отметила одно отличие.

— Он чёрный.

— Чёрный? Разве не такого цвета он должен быть?

— На изображениях он был красновато-коричневого, кирпичного цвета!

Однако появившийся перед ними Жадный Кровавик совершенно точно был чёрным.

Передвигающийся под землёй монстр был чёрным не из-за прилипшей грязи. Весь его панцирь выглядел так, словно был сотворён из кромешной тьмы.

— Какой-то подвид?

— Не уверена.

Разновидности монстров, отличающихся цветом, пусть редки, но всё же существуют.

Чем более редкий подвид, тем больше вероятность наличия могущественных способностей. Но, если следовать этому правилу, то получается, что именно этот Жадный Кровавик гораздо сильнее обычного.

— Ну, в любом случае, мы не можем сражаться с этим!

Это монстр 5-го ранга, прямого столкновения с которым постарались бы избежать даже объединённые силы Рыцарского Ордена.

Конечно, 250 человек — это серьёзное численное превосходство. Однако сражение с таким опасным монстром слишком тяжёлая задача для армии новичков и студентов.

— В данном случае даже я не смогу одновременно сражаться и защищать остальных.
(Нерон)

Нерон сказал так, потому что в прошлом уже сразил монстра 5-го ранга. Но, словно возражая его полным уверенности словам...

SFX: GOAAAAAAAAAH!!!

...воздух вновь наполнился оглушительным рёвом Жадного Кровавика.

Взгляд его пурпурных глаз уставился на стоящих на вершине холма студентов.

Возможно, это провозглашение намерения сожрать «добычу». Или он увидел угрозу в этой группе студентов и теперь пытался запугать их.

Боевой опыт студентов разнился от человека к человеку, но все они интерпретировали рёв Жадного Кровавика именно так. У членов отряда 5-го ранга Крылатая Дорога имелись те же подозрения.

Однако все они ошибались.

— Что? Лес...

Словно ответив на призыв Жадного Кровавика, лес вокруг холмов зашевелился.

Выглядело так, будто деревья все разом вдруг начали маршировать. Но такое невозможно даже в этом мире магии.

Монстры выходили из леса, держа путь к холму.

Это были широко представленные в Иския Хиллс монстры — Кентавры и их чёрношёрстные Молчащие Овцы. Но кроме них, здесь также были: Слизь, Гоблины, Орки, Кинжальные Рапторы, Виндолы, Морджура. То есть абсолютно все те самые монстры, что обитали в этой местности.

[прим.пер.: Виндолы — ветряные волки, монстры 1-го ранга]

— Эй-эй, это всё взаправду?

Даже у потрясённого, с широко раскрытыми глазами Нерона струйка холодного пока потекла по щеке.

Монстры разных рас, в отличие от людей, неспособны преодолеть неприятие чужаков и начать сотрудничать. Потому что от природы они являются дикими существами.

Тогда что же происходит сейчас прямо на их глазах?

Гоблины, чей мех был такого же зелёного цвета, что и их кожа, ехали верхом на Ветряных Волках. Сухопутный дракон, которых обычно запрягают в драконьи повозки, нёс на себе большое количество Орков, гулко топая по земле своими мощными ногами.

Молчащие Овцы входили в обычный рацион Кентавров. Однако теперь Кентавры использовали их в качестве гончих псов. Рядом с ними бежали свирепые, хрюкоподобные Дортосы.

От поступи монстров дрожала земля, правда, не так, как от Жадного Кровавика. Однако не все монстры шли по земле.

Листва на деревьях заволновалась, словно от бури. На деревьях показалось бесчисленное множество теней разных размеров.

Из серых туч вылетели монстры, одни из них были размером с воробья, другие — размером с Пегасов и Гарпий.

Над всей этой массой монстров, словно властелин неба, раскинув крылья, летел Огненный Дракон (Саламандра).

[прим.англ.пер.: Саламандры — наземные создания даже в фэнтези-сеттингах. Ранее я полагал, что это исключительно сухопутные драконы. Однако Кандзи, которым обозначается этот монстр, можно прочесть как «Огненный дракон» и, очевидно, он умеет летать. В общем, в «Kuro no Maou» Саламандры — это огненные, летающие драконы.]

Увидев безостановочно выходящих из леса монстров, Нерон понял, для чего предназначался рёв Жадного Кровавика.

Это был приказ собственной армии переходить в атаку.

— Отступаем! Все! Отступаем! Мы должны отступить в крепость!

Приказ к отступлению был озвучен и студенты, застывшие на месте при виде громадной армии врага, пришли в чувство.

— Это голос Вила. В кои-то веки он подал отличную идею!

Второй Принц Спады, командующий группой из трёхсот студентов, продолжал кричать «Возвращаемся!», призывая к немедленному отступлению, точнее будет сказать, эвакуации.

В следующий момент он позвонил в колокол, дающий сигнал к отступлению, и приказ достиг всех в группе.

Нерон похвалил рассудительность Вила в данном случае, так как решение отдать приказ к немедленному отступлению позволяло избежать всеобщей гибели.

Хлынувшая из леса армия монстров начала окружать холм.

Если они не смогут побороть страх, то это цунами из монстров обязательно поглотит их.

— Кай, Шарли, Сафи, мы в арьергарде!

— Так точно!

— Само собой!

— Согласна.

Члены отряда Крылатая Дорога во главе с Нероном знали, что обладают самыми мощными боевыми возможностями. Их ответ последовал незамедлительно. Они без колебаний взяли на себя роль арьергарда.

В то время как волна студентов спускалась с холма, эти четверо сидящих верхом человек гордо одёрнули свои красные плащи и остались на месте.

Пока они смотрели вниз и готовились к столкновению с армией монстров, что ползла вверх по склону холма...

— Подождите, мы будем в арьергарде!

Огромный, восседающий на крупном, как у Кая, Двуроге, всадник появился перед ними. Это был Орк, за спиной которого был закреплён двуручный меч с односторонней заточкой.

Из его головы торчали один рог и одна огромная шишка. Ходил слух, что шишку ему поставил какой-то новенький студент-искатель.

Это был учитель по фехтованию с курса искателей приключений, который на этих учениях наблюдал за студентами.

— Эй, что вы говорите. Очевидно же, что лучше мы...

— Нет! Неважно, какими бы сильными вы ни были, вы просто студенты. Более опасные роли

должны брать на себя учителя.

Текущей чрезвычайной ситуации вполне достаточно, чтобы отменить правило, согласно которому учителям не разрешено активно участвовать в полевых учениях. И на споры не было времени.

И раз они попали в такое критическое положение, то первыми на смерть должны пойти именно учителя — как их охранники, как взрослые и как наставники.

— Нет времени спорить. Вам нужно идти в авангард и прорываться сквозь окружающих нас монстров!

Поскольку Орк руководит этим боевым порядком, то взгляд его полон уверенности и решимости сражаться как истинный воин Спады.

Стало ясно, что говорить здесь не о чем.

Если Крылатая Дорога пойдёт в авангарде, то им удастся прорваться сквозь толпу монстров. Каким бы сильным арьергард ни был, в нём нет смысла, если путь впереди будет заблокирован.

— Другого выбора нет. (Нерон)

Нерон дёрнул поводья, разворачивая Единорога. Остальные последовали за ним.

Бросив назад последний взгляд, Нерон увидел спины учителей, готовых защищать студентов ценой своей жизни, а также наступающих на них монстров.

— Чёрный Жадный Кровавик...

Жадный Кровавик просто спокойно смотрел как его армия монстров идёт в атаку.

Предполагалось, что это должен был быть Земляной Дракон, предпочитающий жадно пожирать свою добычу. Однако Нерону показалось, что в его взгляде было что-то садистское, как будто ему нравилось забавляться с едой.

— Мне не нравится эта огромная голова. Я обязательно срублю её.

Нерон поклялся, что сразит Жадного Кровавика, командующего этой армией монстров. Но прямо сейчас он должен расчищать путь отхода. Поэтому Нерон пришпорил своего Единорога, посылая его вперёд.